

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En esta Provincia y Península, un mes. 1'50 Ptas.
En el Extranjero, un trimestre 6'00

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

IMPRESIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Calle de San José, núm. 22

TALLERES:

IMPRESA GARCÍA CRUZ

FUNDADOR,

Santiago García Cruz

El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS

(Pago anticipado)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo de texto en la segunda, 10; en la tercera 5; y en la cuarta, 3. En unificados, desde 10 hasta 50 céntimos la línea. — Esq. clas moratorias, a 15 pesetas en primera clase, y a 12 en la segunda. Importantes rebajas para anuncios permanentes.

Teléfono núm. 156

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al Sr. Administrador de EL PROGRESO

Los debates parlamentarios

SE APRUEBA LA CÁMARA ÚNICA

(Párrafos del discurso del señor Alcalá Zamora, en defensa de las dos Cámaras)

Nos jugamos el porvenir inmediato de la R pública

Cuando la Constitución está terminada y se examinan sus resultados, sin los influjos de la propaganda y de los compromisos, habremos de ver si hemos procedido siempre con la necesaria prudencia. Aun ahora mismo necesitamos el Senado para arrepentirnos. Este es el mejor argumento a su favor.

Desde el punto de vista biológico, la Cámara única es un absurdo, no por el ejemplo que suele ponerse de que la naturaleza presenta las funciones en órganos distintos. Este argumento es argumento de metafísica. Hay otro más hondo.

La vida es la continuidad renovada. La Cámara única es la renovación sólo con la Cámara doble se establece la continuidad, sin la cual la vida se descomponía.

En las monarquías el Senado es un pleonismo, porque la continuidad está asegurada por la propia Monarquía. Pero en las repúblicas, que no tienen ese género de continuidad, si se suprime el Senado ¿qué es su órgano?

El Gobierno puede ser obra de una semana; el presidente de la República está condicionado por algo tan seguro como la vida de un hombre, y sin la continuidad no existe la vida normal.

En este debate nos jugamos el porvenir inmediato de la República española (Números.)

El Consejo técnico puede coexistir con el Senado, pero no sustituirlo; el Consejo técnico actúa antes, el Senado procede después, a su tiempo. El Consejo técnico da un argumento solemne técnico; el Senado da un argumento de voluntad. El Consejo técnico da una solución parcial; el Senado, una solución general.

Y aún existen otras razones para los que tenemos experiencia administrativa. Los consejos técnicos, tan pronto como se traigan aquí sus dictámenes a discusión, nos harán perder el respeto por el tecnicismo. Los peritos jamás coinciden, aunque se trate de un solar con forma de rectángulo. Y preparaos también a otra cosa: a que cuando, pasados muchos años, se haya extirpado el caciquismo en España, hay que cuidar mucho de que la planta esciquil no ratiñe en el seno de los consejos técnicos.

Un presidente de República no puede ser un sustituto del Senado

El presidente como freno a vuestros juriscónsultos, un criterio permanente. ¿Cómo queréis encontrarlo en el criterio individual de un presidente de la República? Un presidente de la República puede ser muchas cosas, pero jamás puede ser un sustituto del Senado.

Este no es un discurso eficaz, sino de responsabilidad, porque me cabe tanta por el advenimiento de la República, que no puedo dejar de intervenir en todo momento que considere peligroso para ella.

La primera consecuencia de la Cámara única sería la de que no pudieran dimanar de ella el nombramiento de presidente. En España, tierra de caudillaje, donde se puede dar el caso ocurrido en tiempos en que se buscaba por Europa un monarca para el trono vacante, de que un diputado por Almería, consultado sobre su voto, dijo: "Voto por lo que vote don Juan Prim, o si no no voto." (Risas) Afirma que con la supresión del Senado el poder del presidente es ilusorio o inútil o inapetible. Cita los inconvenientes a que, a su juicio, da lugar la Cámara única para el poder moderador de la presidencia del Estado. Alude a unas palabras del señor Jiménez Arda, quien señaló como ejemplos para España los presidentes de Alemania y Francia.

Afirma que la disolución de las Cortes, para un presidente es, según el espíritu del dictamen, una lucha entre el presidente y el Parlamento,

y esto no debe ser, porque degeneraría siempre en una cuestión personal. La disolución no puede ser la lucha. Recordad el caso de muchas Cámaras fraccionadas en fuerzas de multiplicación de los partidos y de la pureza electoral, que resultan poco menos que ingobernables.

Infancia bienhechora del Senado en la historia de Francia

Existe un ejemplo histórico contemporáneo, de un país que suele servir de norma: de Francia. En Francia, el éxito de la tercera República, su pujanza, que la ha permitido vivir sesenta años y hacerse el primer Poder de Europa, coincide con dos circunstancias, aunque yo no digo que sea causa de ello. Todo el secreto está en dos cosas: en que la República fue conservadora en sus primeros años y senatorial siempre. El Senado francés ha salvado a la República en horas críticas. La ha comprometido los gobiernos y la Cámara popular, y los presidentes, y la ha salvado el Senado. El Senado ha evitado el golpe de Estado, y al bien hizo obstrucción a avances radicales prematuros, rectificó también cuando la Cámara popular se inclinaba a la derecha.

Y esto no ha sido obra de la casualidad, sino de haber resuelto el problema más difícil: el de la selección y utilización de los grandes hombres, de las grandes individualidades. En Grecia, contra las grandes individualidades, se inventó el ostracismo. Roma suprimió las individualidades amenazadoras. En Francia, al hacer la Constitución del año 80, Diéguez se plantea el dilema y cree resolverlo con un Senado singular, remedio que resulta sutil, pero impotente, porque tiene a su lado la gran individualidad, con a que solo han de poder la desventura, el mal y la fuerza. Es el problema de las individualidades dentro de la democracia. Grecia las ajeó, el Renacimiento las suprime, la revolución las anula. Pero la doble Cámara es la que resuelve, porque lleva a esos hombres, con su experiencia, a ambientes en que, lejos de ser peligrosos, son de utilidad. Desdichada la democracia que aleja o suprime a los grandes hombres. De este modo es como resuelve Francia el problema. En vez de traer a esos hombres a la Cámara popular, en que la lucha de las pasiones los hace aparecer enemigos, los lleva a un lugar en que sean útiles y colaboren en el sacrificio.

Por eso no me explico, queridos amigos socialistas y radicales socialistas, que renegáis del Senado. ¿Qué queréis representar? ¿La enseñanza laica? En el Senado francés podéis buscar ejemplo. ¿La lucha contra las órdenes religiosas? En el Senado francés encontraréis a Combes. ¿La justicia social? En el Senado francés a Paul Boncour.

Quiero concretar los términos de mi criterio. La equivocación que ahora puede cometerse no se corrige. El Senado no es una entidad a la que se obliga a deliberar o se amenaza con la disolución. La prueba de que el Senado es indispensable es el fracaso de las fórmulas que los señores de la Comisión han escogido para sustituirlo: los consejos técnicos y la omnipotencia presidencial.

Añade que con las facultades que se conceden en el dictamen a la Cámara y al presidente, se puede plantear una carrera a ver quién llega antes, si el presidente a disolver la Cámara o la Cámara a destituir al presidente. Cita que para la destitución del presidente hay que realizar una campaña de crítica sobre su gestión, y esto ya cae dentro del Código penal, y como para la destitución del presidente tendrías que suspender el dispuesto por este Código, será injuriado y vilipendiado, llevado su nombre sobre las pasiones de unos y otros bandos; y en el caso de vencer tiene tres plebiscitos a su favor. Aquí surge el peligro grave. En un presidente en estas condiciones citadas

LOS VERDES DE ESPAÑA

Ha pasado el dinamismo de las editoriales a los ecos de sociedad; de institución que fué y no volverá a ser, ha descendido a cantejo, farolito, lazo, corbato, floripondio e infatuas. Es color lo que no puede ser color.

Los señores revisores de salones han descubierto la piedad. Los elfosinos del XIII, no del XIV, usan lo verde en vestidos y adornos para distinguirse y movilizarse. En campo verde dibujan su escudo. No son báculos, como los de Francis; son verdes, ¡Están verdes!

En el vocablo verde han descubierto los duques en acortar charadas y en escribir sarcásticos un medio apologético fuera de la mal llamada ley de defensa de la República, cuando no es, en puridad, otra cosa que la ampliación de la de Orden público.

No son originales los que se comen, como el burro del cuento, lo verde, y roban ese color a la libertad y a los amantes del campo.

Le falta originalidad, porque los patriotas italianos, los de la joven Italia, los mezzinianos, los que con Garibaldi limpiaron para siempre a Italia de los Borbones, gritaban "¡Viva Verdi!", leyendo el apellido del gran músico, que desía, utilizando sus letras para inicia de palabras, entonces prohibidas por revolucionarios: "Victor Emanuele, rey d'Italia".

Y si no hay originalidad, hay agravio a la tradición política española, porque el color verde fue signo de liberalismo, cuando el ser liberal llevaba a la horca en los malditos tiempos del bisabuelo.

La cinta verde fué emblema de los liberales que formaron el batallón sagrado mandado por el general San Miguel, y que contr buyó, con Párrera y los milicianos, a vencer el 7 de julio de 1822 a los enfatuados pretorianos gwardias rea es, que corriendo perdieron la cartuchera.

Y restaurada la Monarquía meta gracias a los infames gachos de Angulema y a los malos es añoses de Broles, Egúta, Merino y el Trápanes, se persiguió groseramente, y a veces con fría e implacable crueldad a los que ostentaban en su atavío prendas o adornos de color verde. No fueron pocas las señoras golpeadas, insultadas y casi desnudadas en plena calle por haber advertido los voluntarios realistas que lucían un lazo verde en el pecho o llevaban una cinta verde rodeando el cuello.

En la calle de Toledo unas mujercillas levantaron las faldas a una señora para cerciorarse del color de las ligas.

A la hora envió Chaparrón a hombres que no habían cometido otro delito que el de usar un fraje de ese color.

Y el verde, símbolo de la esperanza, es, por este simbolismo, coloración propia de cuantos sean utopistas y prediquen o defendan ideales cuya realización acaso no vean ni sus hijos. El pardo, color del sayal fraluno y de tierra jacueta, sentaría mejor que el verde en los vestidos y adornos de los enemigos de la libertad y de los insensibles a la Naturaleza, que no amaran ni comprendan.

El verde fué predilecto de Cervantes, que con las de ese color viste a heroínas y personajes de sus novelas.

Y un poeta del siglo pasado, y por su dulce emoción de todos los siglos entre los poetas castelanos, Gustavo Adolfo Bécquer, ensalzó el color verde en una de sus rimas muy conocidas; pero que, a pesar de eso, copio aquí por el mucho gusto que hay en releerla:

"Porque son, niños, tus ojos verdes como el mar, te quisiera; verdes los tienen las náyades, verdes los tuvo Minerva, y verdes son las pupilas de las huras del profeta. El verde es gaia y ornato del bosque en la primavera; entre sus siete colores brillante el iris te ostenta. Las esmeraldas son verdes, verde el color del que espera, y las ondas del océano, y el laurel de los poetas. Es tu mejilla temprana rosa de escarcha cubierta, en que el carmín de los pétalos se ve al través de las perlas. Y sin embargo, sé que te quejas porque tus ojos crees que la afean; pues no lo creas; que parecen, si enojada tus pupilas centellean, las olas del mar que rompen en las cantábricas peñas. Es tu frente, que corona crespado el oro en saca trenza, nevada cumbre en que el día su postrera luz reflja. Y sin embargo, sé que te quejas porque tus ojos crees que la afean; pues no lo creas; que parecen, si enojada tus pupilas centellean, las olas del mar que rompen en las cantábricas peñas. Es tu frente, que corona crespado el oro en saca trenza, nevada cumbre en que el día su postrera luz reflja. Y sin embargo, sé que te quejas porque tus ojos crees que la afean; pues no lo creas; que parecen, si enojada tus pupilas centellean, las olas del mar que rompen en las cantábricas peñas."

El verde se aplica como calificativo a libros, estampas y versos desvanecidos, lascivos y escandalosos, sentido en el cual bien pueden aplicarse el remoque los nietos de la reina castiza, de la señora de la Corte de los Milagros, y así como se dice libro verde, dígame partido verde, y se dirá bien, y todos nos entenderemos.

ROBERTO CASTROYDO.

Para el nuevo año

El presupuesto de Culto y Clero para 1932

El Ministro de Gracia y Justicia, Sr. de los Ríos, ha facilitado la siguiente nota de las cargas contraídas por el Estado en cumplimiento del artículo 24 de la Constitución.

Obligaciones eclesiásticas que subsisten en 1932

Importe de la mitad de las dotaciones de los arzobispos, obispos, administradores apostólicos, obispos auxiliares, etc., 600 000 pesetas, ídem de las dotaciones del clero catedral de las Metropolitanas acualmente existentes, 1 603 000; ídem ídem de las Sufregrías, 4 618 250; ídem ídem de las capillas de los Reyes Católicos, de Granada y Sevilla, y mozárabs, de Toledo, 132 900; ídem ídem de las Colegiales, 687 600; ídem ídem del clero parroquial, 34 587 837,50; ídem por diferencia de dotación en el clero parroquial de varias diócesis, 28 mil 594 68; ídem de asignaciones por residencia al personal de varias diócesis, 177 664 Total, pesetas 42 millones-435 826,18.

Bajas a introducir en el nuevo Presupuesto

Por vacantes acualmente existentes de prebendos, 182 500 pesetas; por el 50 por 100 de reducción en sus respectivas dotaciones, 600 000; por baja de la dotación del patriarca de las Indias (estaba nombrado, pero no había tomado posesión), 30 000; por asignaciones de espelos sardañeses, pesetas 25 000; por vacantes de cabildos catedrales y colegiales, 11 3mil 400 por ídem del clero parroquial, 8,301 950; por ídem de coadjutorías, 1,371 000; por ídem del clero conventual, pesetas 1 662 391 60; por ídem del Capitulo XII, material culto administrativo y viático, 10 629 486 56; por ídem ídem del capitulo XIII Seminarios y Bibliotecas, 1,654 852 50; por ídem ídem del capitulo XIV Congregaciones religiosas, 121 250; por ídem ídem del capitulo XV. Obras y Aljibes, 631 834; por ídem ídem de los capítulos XVI, XVII y XVIII, Ordenes militares, etc., 79 274; por ídem del capitulo XX, Construcción y reparación de templos, 602,367,94 Total, 26 015,206 60.

hay un germen de dictador, y en un cuarto pabellito llevarán el sello de unos poderes omnímodos el presidente y la camarilla que le rodea.

Quedará planteada la lucha entre el poder presidencial y el de la Cámara en el caso de que veza ésta. Yo tengo motivos de gratitud para la Cámara; he hecho la crítica y quiero sacar una conclusión: no haya una Constitución de partidos, sino una que atienda a todos los intereses de la nación y que armonice todos los sentimientos y directrices de los distintos grupos: Masos presidente y más Gobierno. Que el presidente tenga medidas sus atribuciones en el mismo por encima de los intereses de los partidos; concedámole el derecho de iniciativa, de observación y de firmar, no como decretos, sino como proyectos de ley, las disposiciones para que vayan a las Cortes. Pasa a hablar de la segunda Cámara y afirma que es partidario de que prevalezca su organización y funcionamiento en sus relaciones con los demás poderes, la fórmula que antes he expuesto con relación a la primera, a saber: menos presidente y más Gobierno, y separación limpia de los distintos poderes. De lo contrario, indefectiblemente se caerá en el hombre abúlico sometido a la Cámara o en el hombre aduz que la domina sin que tuviese entonces ningún contrapeso.

Esta responsabilidad es la que, como republicano no quiero que caiga sobre mis hombros. (Apausas en los radicales, federales, progresistas y algunos elementos independientes).

Asuntos fruteros

Telegrama recibido por don Manuel Cruz Delgado, de los señores Belancort, Socorro, Ignacio González, Sintet, Valle, que dice:

Terminada Conferencia Nacional Económica notificamos las conclusiones referentes a Canarias, formuladas y acogidas favorablemente. En mercados exteriores conservación de los tradicionales, vigilando las tentativas de gravar los frutos canarios. Apertura de nuevos mercados, especialmente en Italia y Europa Central, sin gravámenes, permitiendo las liquidaciones por cuentas corrientes en monedas extranjeras o creando delegaciones autónomas en las dos provincias canarias. Igual autonomía en registro de importaciones caso de crearse.

Consecuencias inmediatas de nuestras peticiones son mayor rapidez en el tratado con Italia, llevando los plátanos a primer término, contrafirmado a lo ocurrido en las negociaciones del año pasado, que por olvido no figuraron, moviendo noventa y cinco liras de derechos. Respecto a los plátanos del Brasil formulamos instancia al Director de comercio para inmediatas sanciones. Tarifas ferroviarias nacionales extranjeras y buques, en estudio.

Continuamos gestiones considerandolo digno de estudiar acuración al

NOTA ARTISTICA

Alma de cuento

Estados de la audición que los maestros Alvarez y Delgado habían preparado para dar a conocer el poema lírico en tres actos *Alma de cuento* a sus amigos, procuramos entrevistarnos con uno de nuestros colaboradores que habiendo asistido a dicho acto, nos facilitó verbalmente las siguientes notas:

Después de una breve exposición del argumento de este cuento semi-fantástico por Angel Acosta, autor del libro, durante la cual pudimos apreciar cuán interesante es la trama y desarrollo de tan lindo poema, parecieron un aserrio del autor que ya tiene más que conquistado su gran valimiento entre nosotros.

Juan Alvarez comenzó a ejecutar la obra desde su preliudio: exposición durante el primer acto de los personajes que integran todo el poema. Música moderna y a veces ultramoderna brillante siempre en todos sus motivos, apasionada y denotando que al ser llevada a la partitura de orquesta ha de ganar incomensurablemente.

Creemos sin temor a equivocarnos que ha de ser una partitura orquestal rica en sonoridades y matices, repetimos que de grandes efectos y de completo estilo moderno, probando ello el estudio serio, detenido y bien cuidado que los autores han llevado al pentagrama.

No se trata de música zarzuelera, pegadiza al oído, ligera o frívola. Encontramos allí algo que nos pareció de mucho valor y originalidad.

Dos intervenciones tuvo en la lectura de la obra (a media voz) el bajo Honorio González. El segundo número que nos dio a conocer lo hallamos sencillamente original y de una valentía que encanta.

Los demás cantantes estuvieron a cargo del simpático maestro Alvarez, con su bien timbrada voz. Buena concurrencia de amantes de la música. Muchas felicitaciones.

Sobres comerciales

Se venden en esta imprenta

SRES. EXPORTADORES DE TOMATES

Ha llegado el momento en que habéis de necesitar para vuestros frutos el más sólido envase; el que mejor resultado os ha proporcionado siempre.

LA CASA DOMENECH

No echéis en olvido que la primera casa productora de Portugal y que cuenta siempre con un gran stock en Tenerife que nadie puede superar, es la **CASA DOMENECH** Oficinas Imeldo Serís, 34 moderno. Almacenes calles de Serrano y Porlier (Barrio de Duggi) | Teléfonos números 1 y 429. Santa Cruz de Teuerite

MISCELANEA

El festival wagneriano de Bayreuth

El Municipio de Bayreuth acaba de publicar un interesante análisis del éxito turístico alcanzado por los festivales wagnerianos celebrados este año, desde el 21 de julio hasta el 19 de agosto. El éxito artístico de las representaciones fue el de siempre y no podía ser de otro modo teniendo en cuenta que entre los directores de orquesta figuraban Wilhelm Furtwängler y Toscanini, y que el conjunto de artistas reunido por la dirección comprendía los nombres más ilustres y famosos entre la larga selecta de los grandes intérpretes wagnerianos.

Durante el período de representaciones fué registrada en Bayreuth la presencia de 20.350 forasteros, de los cuales 8.215 especialmente llegados para asistir al festival wagneriano. Estas cifras representan un aumento de 83 por 100 en relación con las del igual período del año anterior, y esto hecho, al producirse en una época de general depresión y de pronunciado escocimiento en el movimiento turístico internacional, demuestra con suficiente elocuencia el gran prestigio y fuerza de atracción de que gozan los festivales wagnerianos de Bayreuth.

Este prestigio fué siempre, y sigue siendo, marcadamente internacional. De los 8.225 espectadores que concurrieron a las diversas representaciones del festival, 2.926 o sea el 35,5 por 100 fueron extranjeros. El país que, como de costumbre mandó una representación más nutrida de flarmonicos fué la América del Norte, con 845, seguido de Checoslovaquia 411, Inglaterra 336, Austria 303, Francia 337, Suiza 264, Holanda 161, e Italia 159.

Estuvieron además representados entre los espectadores los siguientes países: América del Sur y Central (diversas Repúblicas), Australia, Bélgica, Bulgaria, China, Dinamarca, Egipto, Finlandia, Grecia, Japón, India, Noruega, Polonia, Rumania, Rusia, Suecia, España, Hungría y Yugoslavia.

El vaso de Santa Isabel

Entre las colecciones artísticas de los duques de Coburgo expuestas en el castillo "Veste Coburg" después de la renovación del mismo, figura el vaso de Santa Isabel, landgravina de Turingia, de cuya muerte se ha celebrado este año solemnemente, en Marburgo y en Eisenach, 700 aniversarios. Se trata de un vaso de vidrio gris con delicados ornamentos y pie picotado, traído de Egipto por el esposo de Santa Isabel al regreso de una de las cruzadas. Más tarde pasó el vaso a ser propiedad del elector Federico el Sabio, Wittenberg, quien lo dió a Lutero, y éste, a su vez, hizo entrega del mismo, en expresión de agradecimiento, al señor de "Veste Coburg", cuya hospitalidad gozó el reformador durante el Reichstag de Augsburgo.

La autenticidad de la pieza ha sido reconocida sin reservas por el director del Museo de Artes Aplicadas de Berlín, señor Robert Schmidt.

FUTBOL

Notas de la Federación Tinerifeña

El espectáculo ofrecido en el Stadium del C. D. Tenerife durante el partido jugado el domingo último por este club y el Santa Cruz F. C., merece reprobación y el Comité Federativo, después de hacer constar su desagrado, expone las sanciones impuestas a los siguientes jugadores del Santa Cruz:

- A don Pedro García González, ocho meses de inhabilitación por intento de agresión al árbitro.
- A don Juan Abreu Pagés, cuatro meses de inhabilitación por intento de agresión al árbitro.
- A don Aquilino Villar Hernández, dos semanas de inhabilitación por incorrecciones contra el árbitro.
- A don Peregrino Núñez Abreu, dos semanas de inhabilitación por intención de agresión a un jugador.

La dificultad para determinar los culpables de otras faltas de corrección y respeto, acusadas por los elementos federativos, que alcanzan a casi todo el equipo del Santa Cruz, la circunstancia de reincidencia de una conducta vituperable, las circunstancias que nos ocurren asimismo, dadas las exhortaciones reiteradas hechas por esta Federación, y la finalidad expresa que inspiró la elección del actual Comité, justifican la determinación de ésta de inhabilitar automáticamente a dicho club para toda clase de partidos durante la actual temporada, como mínimo, en la primera sesión en que se manifiesten sus jugadores, a juicio del Comité, en forma contraria a las normas deportivas.

Para el más claro conocimiento de esta determinación se hace constar que sobre el club Santa Cruz pesan recientes penalidades por agresión de algunos de sus jugadores a un árbitro que resultó lesionado, en un partido amistoso celebrado con el Salamanca; hechos y sanciones que el Comité, por consideración a dicho club, consideró prudente omitir en la nota anterior facilitada a la prensa.

A jugador del club Unión, Gregorio Luis Hernández, se le han impuesto dos semanas de castigo—razón de una semana por partido que juegue dicho club—por su conducta lamentable e inapropiada en calidad de espectador durante el partido Santa Cruz Tenerife, sin que fuese bastante para hacerle cambiar de actitud la amonesta advertencia hecha al mismo por un miembro federativo.

Para evitar molestias a los autores de comunicaciones anónimas se advierte por única vez que el Comité Federativo tiene y adquiere los necesarios elementos de juicio para el ejercicio de su misión, pero, no obstante, no rechaza las iniciativas, asesoramiento o informaciones inspiradas en una sana orientación y rectitud; las cuales marcarán la mejor atención y reserva, siempre que se presenten con la seriedad personal de sus autores; pero no atenderá ni tomará en absoluto en consideración los que se remitan anónimamente.

Santa Cruz de Tenerife, 31 de octubre de 1931.

Ayuntamiento

La sesión de mañana

Mañana, de segunda convocatoria celebrará sesión pública ordinaria, la corporación municipal, con arreglo a la siguiente orden del día:

- Acta de la sesión anterior.
- Escrito sobre cección de la Banda municipal para un acto benéfico.
- Distribución de fondos.
- Nombramiento del opositor don Ezequiel González para la plaza que le corresponde.
- Expedientes de acopios a la tubería del agua a presión.
- Dictámenes de obras.
- Manifestaciones del señor alcalde.
- Ruegos y preguntas.
- Cuentas, facturas, etc.
- Boletines Oficiales.

La sesión del Cabildo

En la reunión que ayer celebró la Comisión gestora del Cabildo Insular de Tenerife, se trataron entre otros los siguientes asuntos:

- El Presidente señor Acas, apoya una moción enmendada a que se construya una pista de de el Observatorio de Izaña al Portillo de las Cañadas, argumentando la importancia que con el nuevo medio de comunicación, y en tanto se termine la construcción de la carretera general, adquiriría el turismo, pues desde esos lugares se desubren panoramas insospechados.
- La moción fué aprobada.

También acordó la Comisión sacar a subasta la construcción de la escuela al aire libre, que se emplazará en los Establecimientos benéficos.

Se vió un oficio del señor Gobernador civil interesando se consignara en el presupuesto de 1932 cantidad suficiente para atender al mejoramiento del servicio antivenéreo en esta capital, oficio que se pasó a informe del Interventor.

También se acordó pasar a informe de la sección de Vías y Obras los escritos de los ayuntamientos del Rosario y Garachico relacionados con arreglos de camino vecinal y reformas de una estación telefónica.

Se concedieron varias licencias a funcionarios que la solicitaban y se prestó conformidad a un escrito de intervención con la propuesta de distribución de fondos para el actual mes, que asciende a 202.000 pesetas.

En los ruegos y preguntas el consejero señor Molina pidió se interesara de la Superioridad se atenúa el rigor con que se lleva a cabo el registro de los equipajes de los pasajeros de estas islas que regresan de la Península, acordando la Comisión dirigirse al gobernador civil en solicitud de lo interesado.

También formula dicho consejero el ruego de que se traiga a la Corporación los gastos e ingresos obrados por la recaudación del Tranvía durante los meses de actuación de la Comisión Gestora.

Se acordó de conformidad, con una enmienda del señor García Cabrera, en el sentido de que este informe recoja los datos que existan desde la adquisición del Tranvía por la Corporación.

El señor Castro Díaz pide se gestione que la comunicación telefónica internacional sea ampliada al interior de la isla, y

El interventor, señor López, informó que existe una fórmula para ello, pero que está pendiente de otros asuntos.

DE SOCIEDAD

BODAS

Para en breve se halla anunciado los siguientes enlaces matrimoniales: En esta capital la señorita Elena Quintana Domínguez con el joven don Andrés Alvarez Rodríguez.

En Torcote la señorita Vicenta del Toro y Barrera con el joven Miguel Acosta Padrón.

En Las Palmas a la señorita María Luisa Padrón Melán con el contador de la Armada don Luis Corujo.

ENFERMOS

En la clínica de doctor don Juan Rodríguez López ha sido operada la señora doña Manuela Ramos.

En Las Palmas se encuentra en sustrata enfermo el letrado don Tomás Quesvedo Ramírez.

VIAJEROS

De la Península ha llegado el oficio de Telegafos don Pedro Tarquís.

También regresó de la Península el médico don Tomás Zerolo Fuentes.

Asimismo ha regresado de la Península la señorita Josefa Trezguerra.

De la Gomera ha llegado a esta localidad don Guillermo Fernández.

ESTUDIANTE

Para la Península se ha embarcado el joven estudiante don Lorenzo Llibre D. Igado.

CARTELERA

Funciones para esta noche

Cine Numancia
A las seis y media y diez menos cuarto, estreno de la superproducción hablada en español, Wu-chang, Diario Metro, y el film en español, Radiomanía.

Royal Victoria
A las seis y media y diez menos cuarto, Revista Paramount, la comedia de máximos, totalmente hablada en español, La incorregible, y el dibujo animado La pa'oma.

Cine La Fes

A las ocho, la película Tentación. A las diez menos cuarto, estreno de la superproducción sonora El silencio y de varias escenas de la revista Paris

Cine Victoria
A las ocho, la superproducción titulada Miami. A las ocho menos cuarto, estreno de la película La amenaza.

Cine Tascál
A las ocho menos cuarto, la película Juanito cortate el pelo. A las nueve y media, estreno de la superproducción Uta, Viva a vida.

A las ocho menos cuarto y diez menos cuarto, estreno de la película La condesa loca.

UN BUQUE ESCUELA

La fragata "Dar Pomorza"

Desde el domingo se encuentra en nuestro puerto la fragata polaca, escuela de marinos mercantes, "Dar Pomorza". Viene este bello buque a las órdenes de su experto capitán Mr. Mawiejewicz, y su tripulación forman ciento nueve marineros.

El buque despaza 1.561 toneladas, y como decimos, está dedicado a escuela de marineros mercantes de su país.

Saudamos a los distinguidos marinos, al mismo tiempo que les deseamos que su estancia entre nosotros les sea lo más grata posible.

NECROLOGIA

En esta localidad ha fallecido la señorita Beniqueta Rodríguez Abreu, joven que contaba con muchas simpatías entre sus numerosos amigos.

A sus familiares todos damos nuestro pésame.

También ha fallecido en el Puerto de la Cruz la señorita Hermógenes García Arvelo.

En Santa Cruz de la Palma don Braulio María Felipe.

En el Paso la señora doña Luisa Taño Hernández.

A todos los apreciables familiares de los finados enviamos la expresión sincera de nuestro pésame.

Con motivo del encuentro de fútbol jugado el domingo pasado entre los equipos Salamanca y Unión, se hizo patente la excelente "forma" en que se encuentra el primero de los citados equipos desde que está bajo las órdenes de su entrenador, el notable aficionado don Juan González.

Procedente de Casablanca llegó hoy a nuestro puerto el motor-carrero Ebro, de la Línea Frutera de Pinillos, que será despedido mañana miércoles con la fruta que se presente con destino a Marsa y Cetta, para cuyos puertos tomará pasajeros y correspondencia.

LA LAMPARA eléctrica de mejor luz y menor consumo es la Philips. Fídelas en los buenos establecimientos de electricidad. Depósito Honorario Ariza, en San José, 38.

Del Gobierno civil

La huelga en el campo: El Gobernador civil de la Provincia, Sr. Rubio Carrión ha recibido la visita del Presidente del Sindicato de obreros del campo, a quien acompañaba una comisión de obreros para solicitar la libertad de varios compañeros que habían sido detenidos por realizar huelgas.

El presidente manifestó a la primera autoridad que la reunión que estaba citada para el lunes, a las cinco de la tarde, no se había podido celebrar, e interesó a oportuna autorización para celebrarla el miércoles.

También le hizo presente que habiéndose dado cuenta el Sindicato de la ilegalidad de la huelga que habían planteado acordaron la vuelta al trabajo de todos los obreros y procurar la aprobación de unas bases de trabajo por las vías legales.

El gobernador, en vista de las manifestaciones del presidente de los obreros del campo, concedió la libertad de los detenidos, exhortando a todos a que vivan dentro de la legalidad, en la que pueden conquistar todas las mejoras a que tienen derecho.

MULTAS

Por infracción de la circular de 11 de Septiembre último sobre circulación de vehículos automóviles por las carreteras ha impuesto el señor gobernador civil la multa de cien pesetas, a cada uno de los infractores siguientes:

- Don Antonio Márquez Delgado, don Miguel Bazo Báez, don Luis Castañeda Company, don Domingo Figueroa, don Silverio Yanes Dorra, don Enrique Rodríguez Luis, don Manuel Ramos González, don Domingo Acosta, don Antonio Pérez Rodríguez, don Antonio Barrios Santana, don Manuel García Núñez, don Manuel González López, don Manuel Silverio Hernández, don Domingo Cabrera, don Juan Pérez González, don Antonio Barrios Santana, don Trinidad Fernández López, don José Gual Ayala, don Concepción González Pazón, donña Goda Díaz y Díaz, don José Antonio Ana Ayala.

Casa de Socorros

Ultimamente han sido asistidos:

Lucio Bacallado Reyes, de 15 años de edad, de herida contusa con pérdida del pulpejo del dedo medio de la mano derecha.

Gregio Evora y González, de 18 años, de herida contusa en el dorso de la nariz.

Olga Arce, de 6 años, de herida contusa en la región mentoniana.

José María Acosta, de cincuenta y dos años, de extracción de una espina de pescado.

Miguel Fos, de 14 años, de herida contusa en la región frontal.

NOTICIAS

Para esta noche anuncia la empresa Baudet la temporada oficial del Cine Sonoro con la inauguración del equipo doble "Super Webater Electric" a base de un selecto programa y a precios relativamente populares.

Primero se presentará al público varias escenas en tinte-color de la revista cinematográfica próxima a estrenarse titulada "Paris"; segundo, presentación del eminente tenor Beniamino Gigli, del Metropolitan House de Nueva York, en la hermosa aria de la ópera "La Gioconda" (Cielo e mare); tercero, se estrenará la superproducción italiana "Sin silencio" (Cención de amor), adaptación de la obra de Luigi Pirandello.

Un desdado de perfecciones técnicas en un asunto interesante, bello y delicioso en que armonizan como en pocas las situaciones musicales, logrando, con la excelente interpretación, un conjunto modelo en la novísima modalidad del cine sonoro. El diálogo italiano resulta clarísimo y comprensible.

Cuarto y como final se estrenará el magnífico dibujo sonoro "Con ellos en el Polo Norte".

Interesante es el programa que esta noche ofrece la Empresa Baudet y seguramente constituirá un éxito.

Con motivo del encuentro de fútbol jugado el domingo pasado entre los equipos Salamanca y Unión, se hizo patente la excelente "forma" en que se encuentra el primero de los citados equipos desde que está bajo las órdenes de su entrenador, el notable aficionado don Juan González.

Procedente de Casablanca llegó hoy a nuestro puerto el motor-carrero Ebro, de la Línea Frutera de Pinillos, que será despedido mañana miércoles con la fruta que se presente con destino a Marsa y Cetta, para cuyos puertos tomará pasajeros y correspondencia.

LA LAMPARA eléctrica de mejor luz y menor consumo es la Philips. Fídelas en los buenos establecimientos de electricidad. Depósito Honorario Ariza, en San José, 38.

TELEGRAMAS

Madrid, 2-23, Península

Rada en Cádiz

Por noticias recibidas de Cádiz, se sabe que el mecánico Rada, llegó a aquella población ingresando seguidamente en el castillo de Santa Catalina.

Rada fué trasladado a Cádiz en un automóvil que también conducía a cuatro parejas de la Guardia civil.

Otra reforma de Azaña

El jefe del Gobierno, señor Azaña, ha informado a los periodistas que en breve publicará un decreto fundiendo en uno solo, todos los cuerpos auxiliares del ejército.

El nuevo cuerpo constará de tres secciones, que se denominarán:

- La primera, personal auxiliar.
- Segunda, personal de fábricas y
- La tercera, personal de oficinas.

Se reúnen los funcionarios

Se ha reunido la Junta Central de la Unión Nacional de Funcionarios.

La reunión que fué debidamente autorizada por la Dirección general de Seguridad, tenía por objeto hacer un estudio del decreto del señor Azaña sobre reducción del 50 por ciento de los funcionarios.

Lo que opina Romanones

El conde de Romanones habiendo en un corro de amigos y periodistas en los pasillos del Congreso, ha expuesto su creencia de que antes de cuatro semanas estará votada la constitución nacional, y entónces quedará despejado el horizonte político.

Añadió que en su opinión el problema estriba ahora en que el nuevo jefe del Estado acepta el poder sin la disolución de las actuales Cortes, pues sin ello cree imposible que haya un gobierno homogéneo o heterogéneo que pueda gobernar.

Añadió que aun dentro de esas mismas semanas que ha de durar el resto del debate de la Constitución, el actual Gobierno tropezará con no pocas dificultades.

El decreto de los funcionarios

Lo que dijo un ministro

El ministro de Hacienda señor Prieto, hablando del decreto de la reducción de funcionarios, dijo que en Consejo se acordó que cada Ministerio estudie y traiga a la próxima reunión, ministerial, un detalle de acoplamiento en relación con todos sus servicios.

También dijo que el ministro de Justicia piensa hacer otro decreto complementario del anterior y que no habian existido discrepancias entre los ministros en las cuestiones tratadas.

Agresión a la Guardia civil

En una finca de Talavera de la Reina (Toledo), la guardia civil sorprendió a tres cazadores y al darles el alto fué agredida a tiros viéndose obligada a repeler la agresión, tiroteándolos, resultando herido gravemente uno de los agresores.

Almuerzo

Esta mañana almorzaron juntos todos los ministros. El almuerzo fué de invitación del señor Azaña.

Comentarios de prensa

Los periódicos todos comentan los incidentes que se van registrando con motivo del decreto reduciendo los funcionarios públicos, con también contra los proyectos bancarios y otros.

La duración del mandato de la presidencia

La comisión constitucional al discutir el plazo de duración del mandato del Presidente de la República, lo ha fijado en cinco años.

Declaraciones de Cambó

De París dicen que allí ha hecho algunas declaraciones el señor Cambó acerca de las elecciones en Inglaterra.

Ha dicho que el triunfo no representa sólo la derrota del laborismo, sino que tiene otras significaciones muy trascendentales y entre ellas el patriotismo del pueblo inglés prestandose a toda clase de sacrificios y repugnando la demagogia.

El triunfo de las fuerzas conservadoras adictas al Gobierno después de haber éste aumentado los impuestos a todas las clases sociales y rechazando el

PIDA USTED SIEMPRE JABON "MONEDA DE ORO"



La mejor calidad. El mejor precio.

Distribuidor para las Islas Canarias

Eugenio Machado

Valentín Sanz, 7. Teléfono, 355. Santa Cruz de Tenerife

pueblo las seductoras promesas de los laboristas, —dice Cambó— demuestre una vez más que el pueblo inglés es el mejor educado para un régimen democrático.

Extranjero

Se retira Snowden.

En Londres se asegura que el ex ministro de Hacienda laborista Mr. Snowden, se retirará de la política.

CAMBIOS

Libras 43'00
Francos 43'95
Dólares 11'19

ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.
Precio para mayores cantidades, convencional.
Venta al detall, 0,25 céntimos kilogramo. Minimum 5 kilogramos.
Fábrica de Gas, calle de Reina Victoria, 12. Teléfono 122.

Junta Gremial de Comestibles

Notificación

Terminado el reparto de cuotas al gremio de comestibles, se hace saber por la presente que dicho reparto estará de manifiesto en el domicilio del Síndico, calle de San Carlos, número 1, desde el día 30 del actual hasta el 4 de noviembre próximo, para que los interesados puedan examinarlo y formular contra el mismo las reclamaciones que estimen oportunas, en un plazo de 15 días.

Santa Cruz de Tenerife, a 29 de octubre de 1931.—El Síndico, Manuel Vera.

400 pesetas

mensuales obtendrá fácilmente dedicándonos horas disponibles. Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutarlo entre familia (en cualquier localidad). Apartado 41, Madrid.

PALACE HOTEL

AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

OJO. Se realizan a precios nunca vistos un gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades. Se suplica a los compradores que pasen antes por EL ZAPATO DE ORO, calle de Ange Guimerá, número 21.

Dispensario Antituberculoso Oficial

de Santa Cruz de Tenerife. Canales Bajos, 1. (Lavaderos)

CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y reconocen gratuitamente los enfermos por breves que se presenten, haciéndoles las exploraciones clínicas precisas, los análisis necesarios y suministrándoles medicamentos.

También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla. Hay consultas especiales de niños y Cirugía.

Nota.—A los representantes de esas de espaldas se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sin donativos, de los que se le acusará recibir, y además será publicitado.

Ricardo Hurtado, profesor mercantil, desea trabajo. Ofertas por carta a Bernabé Rodríguez, J.

Los tranvías insulares

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿Conocen ustedes sus tarifas para mercancías? LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Pida precios de transportes a las Estaciones.

Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

HISPANIA

Compañía General de Seguros. La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y de interior de automóviles y autocamiones. Agente en Santa Cruz de Tenerife, Juan P. Schwartz, Dirección: San Vito Herkules, número 1, duplicado.

Se vende

en esta imprenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejador de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 33. Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1867.

El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

es la propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta su propio interés.

Se vende

por no poderlo atender su dueño un café en un sitio céntrico de esta capital. Razón en esta imprenta.

Tarjetas de visita

Se imprimen con rapidez en la imprenta de este diario.

"RA.FAGAS"

NOVELA por

Felipe P. Ravina

PRECIO DOS PESETAS

De venta en todas las librerías.

Tintorería PARIS

de Alfredo Etxebarria. Talleres montados a vapor fuer eléctrica. Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas. Negro especial para lino. Despacho: Añaza XIII, 36 (frente al Mercado del Gallo).

TALLER DE PLANCHADO

Díaz y Clavijo, 20, moderno

Habiendo dejado de pertenecer al taller de planchado de la calle de San Lorenzo, ponemos en conocimiento de nuestra antigua clientela, y del público en general que nos hemos establecido en la calle de Viera y Clavijo, número 20, moderno, donde nos será grato servirles con la prontitud y esmero que de antaño tenemos acreditado. Gonzalo Delgado -- Clavijo Delgado

Brillo! GLISTO ESMALTE. Dondequiera que Usted aplique GLISTO, tendrá un acabado de hermoso brillo perdurable. GLISTO es un super esmalte fino pero económico, obtenible en infinidad de colores. Pídase en Droguerías y Ferreterías. Fabricantes: BURRELL & CO., Ltd., LONDRES.

De venta en las principales ferreterías y droguerías.

FABRICA DE GAS COKE DE GAS. Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido. Pesetas 118. la tonelada en fábrica. Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado). Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler. Despacho todos los días hábiles.

BANCO HISPANO AMERICANO. Casa central: MADRID. Capital autorizado 200.000.000 de pesetas. Id. desembolsado 100.000.000 de pesetas. Reservas 38.490.132 de pesetas. Sucursales en Canarias: Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas - Santa Cruz de la Palma - Guimar y Arucas. Agencias Urbanas en Las Palmas: Calle de Triana y Puerto de la Cruz. 140 Sucursales en España y Norte de Africa, 140.

Paja para pienso José García Palenzuela. Procurador de los Tribunales. Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos. Despacho: Santa Rosalia 16 (a) derecha. Maximiliano Díaz Navarro. Calle San José núm. 20. Santa Cruz de Tenerife.

Pinturas, Barnices, Esmaltes, etc., DE LA ACREDITADA MARCA BURRELL DE LONDRES. Son indiscutiblemente los mejores. Pidanse en todas las ferreterías y droguerías, y EXIJA la marca BURRELL. AGENTES TENERIFE COALING CO. LIMITED. Fermín Galán, núm. 84. Teléfono 900-901.

CRMSSNLRDIIAAEEO 1ETNRO2. Si quiere usted distinguirse y ser tratado dignamente acierte nombre y dirección de esta casa dedicada exclusivamente a la venta de novedades para caballeros.

CLINICA COSTA

Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIRBA Y CLAVIJO, 59

Carbón de Brezo

El almazán de calzado *La Bandera Blanca* participa a su distinguido clientela y al público en general que actualmente posea los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, conteniendo con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especiales hasta fin de marzo del año corriente.

No confundirse: *La Bandera Blanca*, Alfonso XIII, número 81. — Teléfono número 369. *Pedro Martín Dorta*.

THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres — Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900.

Tiene hecho el depósito que marca la ley. Agentes: *Melias Moloway Pérez*

Enfermos



de los OJOS

"LOIDU". Único producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de entes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable.

No más miopes. presbitas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro gratis

Dirección General VGO MARCEN Plaza Falco de Voorser 1. (Italia) NAPOLI

IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

FE DE VIDAS

RELACIONES de jornales

RECIBOS para participaciones de Loterías

HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos

ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo

HOJAS DE REGISTRO de sustancias alimenticias

RECIBOS de alquileres de casas

TALONARIOS de r.a.es

ATENCION

A 16 pesetas zapatos con suela de srepé, para caballeros.—Gran surtido y variado en caudales y colores, a precios baratísimos.

Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charol y piel.—Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos.

Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos.—Gran variedad de modelos y muy baratos.

Variado surtido en medias y calcetines, de distintas caudales y a bajos precios.

Visite usted al Zapato de Oro-Cañales, 21 y compare calidad y precio con los de otros comercios análogos.

HIGIENE de la BOCA y del ESTOMAGO
Después de las comidas 2 ó 3
PASTILLAS VICHY-ÉTAT
facilitan la digestión

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.
Cada pastilla lleva 1/2 gr. de un líquido pastoso VICHY.
VENTA TODA FARMACIA Y FARMACIAS

COMPANIA TRASMEDITERRANEA
Madrid: Plaza de las Cortes, 6.—Barcelona: a Vi Layetana, 3
Línea Semanal Gran Expreso
Barcelona-Cádiz-Canarias
El sábado día 5 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave
CIUDAD DE SEVILLA
Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.
Espléndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales. Capilla Pelequería Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.
Para informes y pasajes: **MANUEL CRUZ. SAN JOSE, 10.**

CONVALESCENCIA, DEBILIDAD
ANEMIA
VINO y JARABE
Deschiens a la Hemoglobina
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — **PABIS.**

COGNAC TERRY

NEUMATICOS
FISK
ACORDONADOS

Si antes de comprar, pudiera Ud. determinar la duración y resultados de un neumático, en caminos buenos y malos, sin duda escogería Ud. la marca Fisk.

Pero como es imposible determinarlo a la simple vista, lo mejor es guiarse por la reputación de la marca de los neumáticos.

El hecho de que los Fisk han siempre dado kilometrajes notables a automovilistas en todo el mundo, le asegura a Ud. el mismo excelente servicio.

Hay un modelo de neumáticos Fisk para cada coche, cada camino y cada resaca. Su calidad es inimitable.

Distribuidores
ALVARADO & VEGA
Las Palmas

THE FISK TIRE EXPORT CO., Inc., 220 W. 57th St., New York, U.S.A.

Yeoward Line

Salidas del mes de Noviembre para Liverpool

Día 7	Alondra
Día 14	Aguila
Día 21	Alos
Día 26	Ardeola

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en su sollados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL.
Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward sucesor de Yeoward Brothers Marina, 43.—Teléfono número 298.

Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS
Canarias-Marsella-Casablanca

Salidas del mes de Novbra. de 1931

Miércoles 4	Motor-correo EBRO	Para Marsella y Cette
Miércoles 11	Motor-correo DARRO	Para Marsella, Niza y Génova
Miércoles 18	Motor-correo SIL	" y Cette
Miércoles 25	Motor-correo TURIA	" Niza y Génova

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados al mediodía.
Los motores TURIA y DARRO tienen cámaras para pasaje de primera clase y los motores EBRO y SIL para pasaje de clase intermedia solamente.
NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.
En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.
Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladarán directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, inasistiendo las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella.
Antonio Ledesma, Agente.—Oficinas: Marina, número 23.

José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR
en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques **ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL**
Salidas bisemanales para el Sur Salidas semanales para Garachico
Se admite carga todos los días laborables
Oficinas: Muelle Principal.—Dirección telegráfica: "Delfin".—Teléfono 680.

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Servicio fijo semanal para los puertos de
Las Palmas, Norte y Sur de Tenerife e islas de la Gomera y Palma,
Sancho II. Santa Ursula.
San Isidro. San Cristóbal.
Oficinas: Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico.
Teléfonos núms. 80, 298 y 351 Santa Cruz de Tenerife

FRED. OLSEN LINE

Línea de Vapores Fruteros
Salidas del mes de Novbre. de 1931

Servicio a Burdeos y Nantes

Día 6.	Vapor San Carlos
Día 8.	Vapor San Mateo
Día 13.	Vapor Burgos
Día 14.	Vapor San José
Día 20.	Vapor San Andrés
Día 21.	Vapor Sardinia.
Día 27.	Vapor San Carlos
Día 28.	Vapor San Nauto.

Londres Dieppe

Día 4.	Vapor Buenavista	Día 3.	Vapor Bravo
Día 11.	Vapor Bajamar	Día 10.	Vapor Santa Cruz
Día 18.	Vapor Bañaderos	Día 17.	Vapor Santiago
Día 25.	Vapor Buenavista.	Día 24.	Vapor Bravo.

Para más informes, dirigirse a su Agente,
Alvaro Rodríguez López
Oficinas: Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico.
Teléfonos números 80 298 y 351 Santa Cruz de Tenerife

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

Bojo el protectorado e inspección de los Ministerios de la Gobernación y de Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11
Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orótava, calle de Inocencio García Feo, número 6; Guimar, Plaza de la Iglesia, núm. 7
Próximamente Sucursales en Icod, Granadilla y Garachico.

OPERACIONES QUE PRACTICA
Baja de Ahorros.—Libretas de Ahorro, interés 3 p8; Cuentas de Ahorro, interés 3 p8; Ahorros a plazo fijo, 4 p8.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.
Monte de Piedad.—Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantía de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria.—Horas de despacho: De 10 a 12.

Primera y segunda enseñanzas

Andrés Manzano de Castro
CRUZ VIEJA, 17.